

# УКРАЇНСЬКІ РОБІТНИЧІ ВІСТІ

## UKRAINIAN LABOR NEWS

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

Виходить три рази на тиждень: у вівторок, четвер і суботу. — Published three times a week: on Tuesday, Thursday and Saturday.

Address:  
Cor. Pritchard Ave. and McGregor St.,  
Winnipeg, Man., Canada.

PIK IX 4. 114 (1010).

ЧЕТВЕР, 22. ВЕРЕСНЯ 1927.

WINNIPEG, MAN.

THURSDAY, SEPTEMBER 22nd, 1927. No. 114 (1010). VOL. IX.

### КОНЦЕНТРУЮТЬ БРИТІЙСКУ ФЛОТУ В ПОЛУДНЕВІМ КИТАЮ.

Революційні китайські війська зростають та розвивають велику діяльність в Полудневому Китаю.

КАНТОН, 14. вересня. — Бритійські влади концентрують флоту в пристанях Гонконг і Кантон ніби то з метою повзяття "сильних м'язів" проти розбійства. Китайські робітники в це не вірять. Вони кажуть, що розбійство не гірше тепер, як було попередно, коли Англія не звертала на це жадної уваги, і що Англія в непокоїть зближення до Кантону робітничо-селянських армій під командою Е. Тіна. Англійські мілітарні і морські сили мабуть будуть вжити проти революційних армій, коли вони поспробують увійти до Кантону.

Інша частина робітничо-селянської армії, під командою Го-Луна, здобула частину кантонсько-ганконської залізничної провінції Гонан. Армія помагає селянські організації.

ШАНГАЙ, 16. вересня. — Революційні армії під командою Е. Тіна посуваються стало вперед в провінції Кванту, як повідомляє про це тутешня китайська преса, і зараз вони знаходяться 84 кілометри від міста Гей-Ся.

Під час наступу революційних армій зістали змінені 30,000 жовірів, набраних з частин, розформованих реакційними мілітаристами.

Під час паніки в Сватові, викликаній донесеннями про наближення до міста армії Е. Тіна, контрреволюційні влади зарядили евакуацію міста а відтак розпочали терор.

8 осіб арештованих оскаржено в приналежності до комуністичної партії і страчено. Всі страчені були провідниками робітничого руху, між ними знаходилися такі лідери як Лі Чун-Шен і Шен Шун-Мо.

Після найновіших донесень гонконгської преси, революційні армії Е. Тіна швидко посуваються в напрямі дистрикту Чао Шо-Фу і нанесли велику поразку реакційним військам, висланим проти них з Кантону.

Тоді, як робітничо-селянські революційні армії підходять до Кантону, різні опортуністичні праві фракції пробують порозумітись і з'організувати новий уряд в Нанкін.

### ЗРАДНИКИ НЕ МОЖУТЬ ОБ'ЄДНАТИСЯ.

ШАНГАЙ, 16. вересня. — Конференція, проголошена на ввечір в Нанкіні, що на ній мало прийти до об'єднання урядів Ганкова і Нанкін, зістала відложена через резигнацію Ван-Чін-Вея, міністра юстиції нанкінського уряду.

Під час наступу революційних армій зістали змінені 30,000 жовірів, набраних з частин, розформованих реакційними мілітаристами.

### ПРИГАДАВ ВБИВСТВО САККА Й ВАН-ЗЕТИ НА З'ЇЗДІ ЛЕГІОНЕРІВ.

ПАРИЖ, 19. серпня. — Сьогодні вранці відкрилася тут конвенція Американського Легіону. Присутніх легіонерів та їхніх приятелів нараховують около тринадцять тисяч. Конвенцію офіційно відкрив президент Франції, Думерг, і почесний голова. Зібрані привітали з ситуацією маршала Фоша, президента Думерга і Першінга.

Задели тільки почався митинг, як з галерії проносся сильний вигук: "Віве Сакко-Ванзетті!" (Хай живуть Сакко й Ванзетті!). Поліція побігла до дверей, замкнула їх і стала глядіти за "винувником".

Вона скоро знайшла його, арештувала й вивела з салі. Поліція каже, що це комуніст, що дістав десь відзнаку легіонера і так увійшов до салі.

### СЮНІСТИ ПРОТЕСТУЮТЬ ПРОТИ РАД. СОЮЗА.

БАЗЕЛЬ, Швайцарія, 13. вересня. — Останньою акцією п'ятнадцятого конгресу сюнїстів, що відбувся тут і закінчився сьогодні, було прийняття протесту проти мнимих переслідувань сюнїстів радянським урядом.

### ПОСЛИ СЕЛЬРОБУ ВИСТУПИЛИ З УКР. СОЙМОВОГО КЛЮБУ.

Шістьох послів і сенаторів Сельроба видали проголошення, в якому заявляють про своє виступлення з українського парламентарного клубу у Варшаві. Як причину виступу подають поступок представника теперішнього проводу клубу посла Хрущого в соймовій комісії, де він висказався за недопустимість порушення польськості східних кресів, української і білоруської територій, а дальше виборчий пакт УНДО з ендеками й фашистами.

"Діло" в вульгарний спосіб реагує на проголошення Сельробівців та при тому перекручує дійсний стан справи. Воно "хвалить" за "інтелігентний" поступок редакцію "Волі Народу", що подає тільки зміст проголошення. В дійсності партія "Волі Народу" при здуці з "Селянським Союзом" поставила як умову, щоби представники Селянського Союзу виступили з українського парламентарного клубу. Що так досі не сталося, треба глядіти причини в націоналістичних ухилах партії.

### РІЖНІ ВІСТІ

#### В ЛИТВІ СТРАЧЕНО ШІСТЬОХ РОБІТНИКІВ.

КЕНІГСБЕРГ, Німеччина, 15. вересня. — Шістьох робітників, які брали участь в останніх робітничих розрухах в Тавроген, фашистський уряд Литви стратив, а багато інших мають бути страчені в короткому часі.

Між ув'язненими є багато політичних провідників робітничих класів, включно з послами. Багато інших встигли втечи з краю.

Команданта в Тавроген, якого обвинувачують, що не був досить строгим проти робітників, фашисти теж ув'язнили.

#### 106 ВИПАДКІВ ДИТЯЧОГО ПАРАЛІЖУ ЗА ТИЖДЕНЬ.

БОСТОН, Мас., 18. вересня. — Стейтський департамент публічного здоров'я одержав повідомлення про 16 нових випадків захворювання на дитячий параліж в Месечуєтс. Це значить, що за останній тиждень зголошено 106 випадків, а з попередніми буде зголошено захоруваль в цьому місяці 213.

Від початку цього року було в Месечуєтс 444 захоруваль на дитячий параліж, хоч за цілий минулий рік було всего 245 випадків.

#### ДЛЯ 100,000 ДІТЕЙ НЕМА МІСЦЯ В ШКОЛАХ.

НЬО ЙОРК, 13. вересня. — Цього року 100,000 шкільних дітей в місті Нью Йорк будуть змушені ходити до школи нерегулярно, бо бракує там для них місць.

До такого стану допривела адміністрація з Тамани Голд. Загально гадають, що в школах Нью Йорку буде не менше 1,200,000 дітей.

Учителі готуються повести боротьбу за збільшення платні. Надежать вони до найнижче платних робітників. Деякі з них дістають лише \$19.50 тижнево.

В Нью Йорку є ціла армія учителів, більше як 30,000 осіб. Учителі з'організовані в свою школу, яка належить до Американської Федерації Праці.

#### В КОРЕЇ СУДЯТЬ 95 КОМУНІСТІВ.

ТОКІО, 15. вересня. — В Сеул, (Корея), розпочалась розправа проти 95 корейських і японських комуністів, обвинувачених "в інтригах проти існуючого ладу".

Біля судового будинку розставлено 1,000 поліцаїв і самий будинок обведено колючим дротом. Це зроблено для того, щоб запобігти можливій демонстрації з боку комуністів і радикальних робітників.

#### ЧИСЛЕННІ АРЕШТУВАННЯ В ХОЛМЦІНІ.

На Холмщині перевела політична дефензива багато арештувань по різних місцевостях. В Тарногороді арештовано С. Козичького, Кобу Макарева й інш. Українці. В Рейовці арештовано 19 литовськ Урбайма. Про арештування доходить відомості й з інших місцевостей. Подробіці і причини на разі невідомі.

#### ПОПІВСЬКА ПОЛІТИКА І РАДЯНСЬКА ВЛАДА.

ЛОНДОН. — Звісний з передвоєнних часів архієпископ, а тепер митрополит, Евлогій, дістав від митрополита Сергія, заступника московського патріарха письмо, в якому цей останній домагається, щоби Евлогій відбирав письменно заяву від російських єпископів і попов, що живуть за кордоном, що вони не будуть виступати ворожо проти радянської влади. Єпископи й попи, що відмовляться від підписання такої заяви, не будуть могли відправляти богослуження і виконувати якнебудь священнічї функції. Цю заяву мали підписати православні попи й єпископи до 15. вересня ц. р. Якщо Евлогій відмовився б від виконання приказу митрополита Сергія, то буде суспендований, а Сергій обіме сам управу над російським православним духовенством за кордоном.

Російські часописи дістали повідомлення, що митрополит Евлогій згодився підписати заяву лояльності до радянської влади.

"Смирненість" ця очевидно є наслідком цілковитої втрати надії на "упадок" радянської влади.

#### ТРАГІЧНА СМЕРТЬ ТАНЦЮРИСТКИ ДОНКЕН.

ПАРИЖ, 15. вересня. — Згинула тут трагічною смертю відомою по цілїм світі танцюристка, Ізидора Донкен. В часі їзди авто довгий шалік, який вона мала на шиї, замотався на колесо авто і потягнув за собою танцюристку на тротуар. Прикликані доктори сконстатували лише смерть танцюристки в наслідок зломання карку.

Ізидора Донкен відома була по цілому світі як основателька нової школи класичних танків. Була вона великою прихильницею Радянських Республік, де перебувала й працювала в останніх роках.

#### ПОЛЬОНІЗАЦІЯ НАЦІОНАЛЬНИХ МЕНШОСТЕЙ.

В Польщі опубліковано проект розпорядку президента, в якому на підставі конституції силою закону вводиться від 1. січня 1928 р. обовязкове книговодство по всіх кооперативах, акційних спілках і акційно-командитних спілках виключно в польській мові.

Цьому проекту не перешкадає постаново польської конституції про охорону національних меншостей, де між иншим дозволено найменшостям вільне уживання рідної мови в приватних і торговельних зносинах.

#### ЄВРЕЇ ДАЮТЬ ПОМІЧ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ В ГАЛИЧИНІ.

ВАРШАВА, 15. вересня. — Голова Американського "Джойнту" доручив нині урядовій комісії для допомоги жертвам повені в Галичині суму 15,000 доларів, як першу жертву на рятування євреїв, що потерпіли від вилуви галицьких рік.

#### ВИБОРЧА ЛІСТА У ВІННІПЕГУ НА 1927 Р. ГОТОВА ДЛЯ ПЕРЕГЛЯДУ.

Виборча ліста у Вінніпегу на 1927 рік вже скомплетована і кожний виборець може її переглянути в новому міському будинку, в порядковім уряді (асесмент офіс), щоби перекоонатися, чи його назвиско у ній записане. Хто з управнених до голосування під час міських виборів не знайшов-би на лісті свого назвиска, той може ще до 15. жовтня подбати про це, щоби його туди було додано.

#### ВЕЛИКА БУРЯ НА ОЗЕРІ ВІННІПЕГ.

Сильна буря на озері Вінніпег видала воду на береги озера так, що літні сорти у Гренд Біч і Вікторія Біч відірвало від світа. В обох сортах було около 400 осіб, що вихали туди наприкінці минулого тижня, і їм загрожувало голод. Поживи вони мали дуже мало, а дозвезти її було майже неможливо. Сі-ен-арський залізничодорожній шлях коло Бік-онія, дві милі на полудне від Гренд Біч, залитий водою на три стопи. Але остаточно вдалося сі-ен-арському поездеві осторожно переїхати через шю воду і забрати до Вінніпегу переляканих людей, що замисць купели, зазнали трохи страху й холоду.

Буря наробила теж шкоди у Вінніпег Біч та близьких беребярних курортних місцевостях.

#### ШВИДКА ПЕРЕМІНА ПОГОДИ В ЗАХІДНІЙ КАНАДІ.

Після незвичайно гарячих днів, за протяз яких в Злучених Державах померло від спелки кільканайцять осіб, наприкінці минулого тижня в західній Канаді настали холодні дні, подекуди з снігом і приморозками. В північній Алберті вє минулого тижня потрунцло сніжком, а в Саскечевані і Манітобі повився він перший раз ще осени в понеділок вранці. У Вінніпегу падав сніг яких десять мінут. Звичайно скрізь він і стовпився зараз, як тільки впав на землю, хоч подекуди температура доходила до точки замерзання води.

#### ЧАН-КАЙ-ШІ ІДЕ ДО АМЕРИКИ.

КОЛОМБО, Цейлон, 16. вересня. — Китайська преса повідомляє, що бувший головний командант націоналістичних армій Китаю і відомий зрадник революції, Чан-Кай-Ші, вихав з Шангаю і їде "інкогніто", як пасажир третьої класи на французький пароплав "Ченонсе", до Злучених Держав.

#### ДОПОМАГАЙТЕ ЖЕРТВАМ ПОВЕНІ.

Галичина й Буковина тяжко потерпіли від страшної повені. Допомога потрібна негайно. Збирайте жертви скрізь і посилайте їх без проволочки на адресу Комітету Допомоги Жертвам Повені на Західній Україні.

FLOOD RELIEF COMMITTEE FOR WESTERN UKRAINE  
Ukrainian Labor Temple,  
Cor. Pritchard & McGregor Sts.,  
Winnipeg, Man., Canada.

### ДО СВЯТКУВАННЯ ДЕСЯТИХ РОКОВИН ЖОВТНЕВОЇ РЕВОЛЮЦІЇ.

На Радянській Україні провадиться велика культурно-освітня, будівнича та видавнича праця.

Центральна Комісія в справі готування до святкування десятих роковин Жовтневої революції широко розвинула на Україні роботу. В Харкові відкриють всеукраїнську художню виставу революції. Українські видавництва видають багато збірників, нарисів, популярних брошур з нагоди ювілею.

Держвидав видає збірника "Жовтень на Україні" та спеціального збірника, присвяченого національній політиці на Україні. Видавництво "Пролетарій" видасть хроніку найважливіших революційних подій на Україні, ілюстрований альбом історії Жовтневої революції на Україні та нарисів з історії партії під час громадянської війни.

Видавництво "Радянське Село" видасть збірника "Аграрна революція й земельна політика України", видавництво "Український Робітник" друкує "Історію робітничого руху на Україні".

Святкування Жовтня відзначається на Україні широкими культурно-освітніми заходами. На селі відкриють 300 нових шкіл, лікарень, хатчитальне, сельбудинків.

У Києві закладуть памятник Тарасові Шевченкові.

У Донбасі відкриють 10 нових палаців праці, зроблять конкурсе на кращих учителів ліквідації неписьменности.

Всеукраїнські театри відзначають жовтєві дні першими виставами нових революційних пєс.

Видавництво "Радянське Село" видасть збірника "Аграрна революція й земельна політика України", видавництво "Український Робітник" друкує "Історію робітничого руху на Україні".

Святкування Жовтня відзначається на Україні широкими культурно-освітніми заходами. На селі відкриють 300 нових шкіл, лікарень, хатчитальне, сельбудинків.

У Києві закладуть памятник Тарасові Шевченкові.

У Донбасі відкриють 10 нових палаців праці, зроблять конкурсе на кращих учителів ліквідації неписьменности.

Всеукраїнські театри відзначають жовтєві дні першими виставами нових революційних пєс.

Видавництво "Радянське Село" видасть збірника "Аграрна революція й земельна політика України", видавництво "Український Робітник" друкує "Історію робітничого руху на Україні".

Святкування Жовтня відзначається на Україні широкими культурно-освітніми заходами. На селі відкриють 300 нових шкіл, лікарень, хатчитальне, сельбудинків.

У Києві закладуть памятник Тарасові Шевченкові.

У Донбасі відкриють 10 нових палаців праці, зроблять конкурсе на кращих учителів ліквідації неписьменности.

Всеукраїнські театри відзначають жовтєві дні першими виставами нових революційних пєс.

Видавництво "Радянське Село" видасть збірника "Аграрна революція й земельна політика України", видавництво "Український Робітник" друкує "Історію робітничого руху на Україні".

Святкування Жовтня відзначається на Україні широкими культурно-освітніми заходами. На селі відкриють 300 нових шкіл, лікарень, хатчитальне, сельбудинків.

У Києві закладуть памятник Тарасові Шевченкові.

У Донбасі відкриють 10 нових палаців праці, зроблять конкурсе на кращих учителів ліквідації неписьменности.

Всеукраїнські театри відзначають жовтєві дні першими виставами нових революційних пєс.

### ТРЕЙД-ЮНІЙНІ УРЯДНИКИ НА СЛУЖБІ В КАПІТАЛІСТІВ.

Лідери Американської Федерації Праці покривають злодія, щоб спасти себе.

КЕМДЕН, Н. Дж., 15. вересня. — На конвенції Федерації Праці стейту Нью Джерзі, що тут відбувається, виявилось, які величезні суми платять капіталістичні корпорації урядникам і провідникам трейд-юнійн Американської Федерації Праці, за їхню зраду робітничих інтересів та за одурювання робітників.

Росказав про це Г. Ф. Гилфєрс, бувший секретар тутешньої стейттової Федерації Праці, коли його оскаржили за рострату грошей.

Гилфєрс признався, що за час його секретарювання найбільшї корпорації стейту Нью Джерзі, як "Юнайтед Стейтс Металс Ріфайнінг Ко.", "Дорант Моторс Ко.", "Віктор Токінг Машін Ко.", "Ю. С. Трост Ко.", "Дю Понтс", "Чесборо Менюфакчурінг Ко.", "Америкен Кейбл Ко.", "Діксон Кросінг Ко.", "Райт Аеронаутикал Ко."

Гилфєрсові це справді помогло, бо настрашені урядники стейттової Федерації Праці, відтягнули своє обвинувачення, щоби приняти його дальші викриття. Ось такі-то заступники робітничої класи, що закликають з капіталістами єднатися, а комуністів поборювати.

Гилфєрсові це справді помогло, бо настрашені урядники стейттової Федерації Праці, відтягнули своє обвинувачення, щоби приняти його дальші викриття. Ось такі-то заступники робітничої класи, що закликають з капіталістами єднатися, а комуністів поборювати.

### ДИТЯЧИЙ ПАРАЛІЖ ШИРИТЬСЯ В АЛБЕРТІ І БРИТІШ КОЛОМБІ.

ЕДМОНТОН, Алта., 18. вересня. — Цифри, що їх подала провінціоальна рада здоров'я наприкінці минулого тижня, виявляють, що дитячий параліж в Едмонтоні ущуає, але поширюється в подальших околицях Алберті: 334 випадків захоруваль на шю епідемію у провінції, тільки 11 було в Келгарі і Едмонтоні, а всі інші є в других дистриктах.

З усіх кінців провінції наспівають повідомлення про закриття шкіл з причини епідемії. З той-ж причини відкриють албертійського університету відкладено до 30 вересня.

В Келгарі захорував на дитячий параліж чоловік, що йому вже 40 років. У Венкувері помер на шю епідемію вісімнай-

цятлітній студент університету, Огден Морісон, з Трейд, Б. К.

БУДАПЕШТ, 14. вересня. — Дитячий параліж поширився в Угорщині і Румунії. В самім Букарешті захорувало більше як 300 дітей, а 150 з них вже померло. Всі румунські і угорські прикордонні міста діткнені тією хворобою.

Угорські влади завели карантину в прикордонній смугі, але хвороба вже перекинулася поза кордон і лікарі лобують, що сотні дітей ще захворіють, заки можна буде досягнути цілковитої ізоляції.

Австрійський уряд висилає спеціальну комісію медичних експертів з Відня в діткнені хворобою місцевості.

## Спішіть з допомогою жертвам повені в Галичині та Буковині